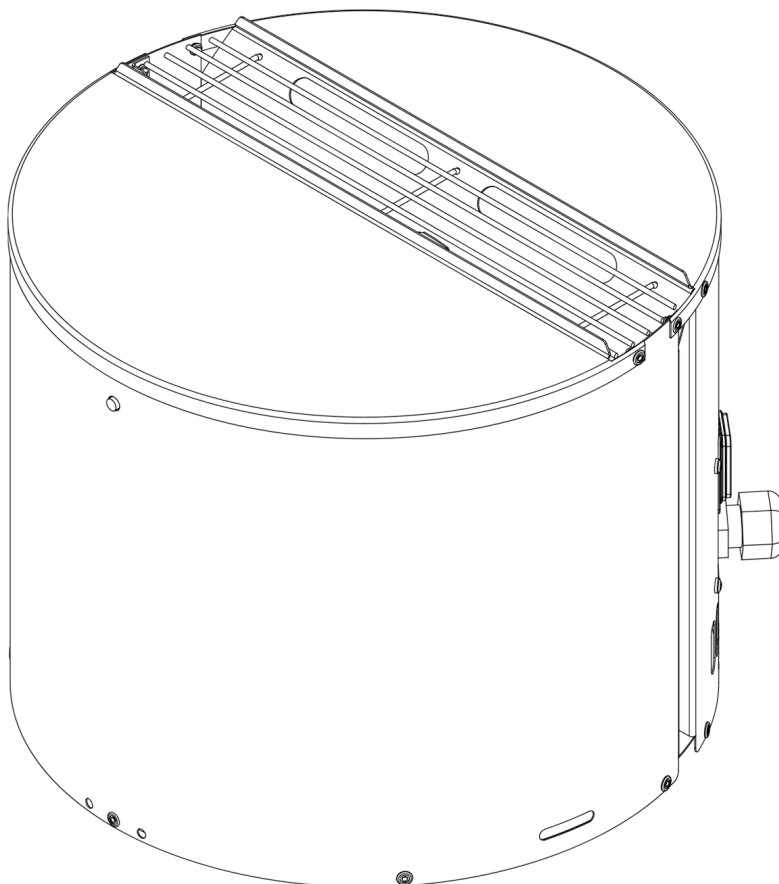




HU

Draftbooster

HU Olvassa el és őrizze meg a leírást.



Index

7.	HU - A termék leírása	58
7.1	A csomag tartalma	58
7.2	Funkció	58
7.3	Garancia	59
7.4	Műszaki adatok és méretek	59
7.5	Beszerelés	60
7.6	Elektromos vezetékek	65
7.7	Üzembe helyezés	65
7.8	Karbantartás és hibaelhárítás.	66

7. HU - A termék leírása

Útmutatónkban a következő szimbólumokat használjuk, hogy felhívjuk figyelmét a veszély kockázatára illetve a termék károsodására:

Tiltó szimbólum



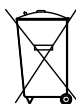
A tiltó szimbólummal jelölt utasítások figyelmen kívül hagyása rendkívüli veszélyt eredményezhet.

Veszély szimbólum



A veszély szimbólummal jelölt utasítások figyelmen kívül hagyása sérülés veszélyével vagy anyagi kárral járhat.

Hulladék



Nincs speciális előírás. A terméket az elektronikus hulladékkal kapcsolatos nemzeti előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

7.1 A csomag tartalma

- 1 db Draftbooster huzatfokozó (DB7).
- 1 db vezeték nélküli aljzat távirányítóval és akkumulátorral.
- 1 db összeszerelési készlet
- 1 db szerelési és működési útmutató a Draftbooster-hez.
- 1 db szerelési és működési útmutató a távirányítóhoz.

7.2 Funkció

Leírás

A Draftbooster az égéstermék-elvezető tetejére szerelhető ventilátor. A Draftbooster célja, hogy megkönnyítse a begyűjtést és a tüzelőanyag-utántöltést. Legfeljebb 8 kW névleges teljesítményű fatüzelésű kályhákra vagy zárt betétekre tervezték. A Draftbooster része egy rugalmas perem, egy 5m hosszú kábel csatlakozóval (Schuko) illetve egy integrált szigetelt kapcsoló.

Funkció

A Draftboostert arra tervezték, hogy huzati problémákat oldjon meg úgy, hogy mesterséges huzatot képez az égéstermék-elvezetőben egy ventilátorral és maximum DN 200 kürtő átmérőig alkalmazható. A Draftboostert úgy tervezték, hogy ellenálljon a magas hőmérsékletnek.

A Draftbooster mindig legyen bekapcsolva indításkor (a tűz gyújtásakor) és a tüzelőanyag utántöltésekor. Ha a működési hőmérséklet a kályhában, füstcsőben vagy a kéményben elérte a megfelelő hőfokot és a megfelelő huzat kialakult, dönthet úgy, hogy kikapcsolja a Draftboostert. Ha később, pl. időjárás-változás miatt extra huzatra lenne szüksége, egyszerűen újra bekapcsolhatja a Draftboostert, és addig hagyhatja bekapcsolva, ameddig szükséges.

A ki-/bekapcsolást végezhetjük:

- Vezeték nélküli aljzattal (tartalmazva)
- Hagyományos aljzattal (esetleg kapcsolóval)

A nem megfelelő fűtési szokások problémákat eredményezhetnek, úgymint koromégést, kátrányosodást, kéménytűzet, stb., amelyek a berendezést károsíthatják.

További információ

www.draft-booster.com



FIGYELEM

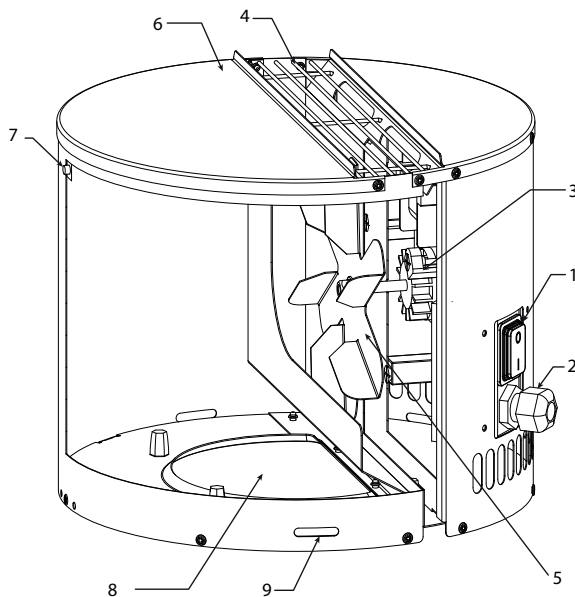
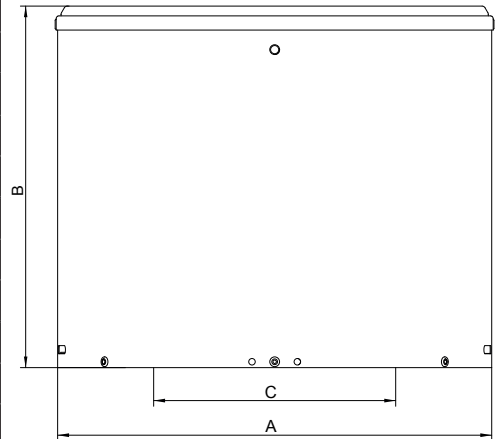
Kéménytűzek elkerülése érdekében – a kéményt a Draftbooster beszerlése előtt ki kell tisztítani (célszerű a helyileg illetékes kéményseprő ipari szervet vagy szolgáltatót erre a feladatra felkérni)! Mivel a Draftbooster egy fatüzelésű berendezés része, győződjön meg a megfelelő mennyiségű friss levegő utánpótlásáról. Fatüzelésű berendezésnél mindig ajánlott beszerezni egy szén-monoxid riasztót. Használati szokásoktól függetlenül legalább havonta egyszer 5-10 percre be kell kapcsolni a Draftboostert. Ellenőrizni és tisztítani legalább egyszer kell évente. A gyártó nem vállal felelősséget a kéménybe került esővízért. A kályhák használata során egyidejűleg soha ne alkalmazzon a kályhával egy légtér összeköttetésben levő elszívó berendezéseket (pl. pára elszívókat).

7.3 Garancia

A vásárlás napjától a termékre a nemzeti szavatossági és jótállási szabályok vonatkoznak. A Draftbooster cseréjét és javítását a gyártó saját belátása alapján kezeli.

7.4 Műszaki adatok és méretek

Modell		Draftbooster - DB7	
Beszerelés		Függőlegesen	
Motor		Árnyékolt pólus,H.oszt.	
Feszültség	V	1 x 230	
Rev/m		2.000	
Current	Amp	0,27	
Energiafelhasználás	kW	0,036	
IP		24D	
Súly	kg	3,2	
Méretek	A	mm	ø266
	B	mm	230
	C	mm	ø140
Impedancia védett		Igen	
Max. működési füstgáz hőmérséklet	° C	250	
Max. füstgáz hőmérséklet álló helyz	° C	250	



- 1 Kapcsoló
- 2 Elektromos kábel csatlakozó
- 3 Motor
- 4 Rács / égéstermék-kivezetés
- 5 Ventilátor lapát
- 6 Fedlap
- 7 Fedlap záró szerkezet
- 8 Friss levegő bevezetés
- 9 Vízeeresztő

7.4.1 Biztonsági előírások

1. A helységben, ahol a kályhát elhelyezte, biztosítson megfelelő mennyiségű friss levegőt.
2. A Draftboostert szilárdan támassza ki.
3. A hőforrás biztonságos használatához be kell tartani a megfelelő előírásokat.

Friss levegő ellátás:

A megfelelő friss levegő ellátása feleljen meg a helyi előírásoknak.

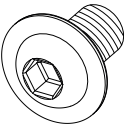
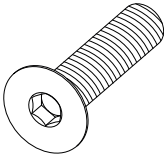
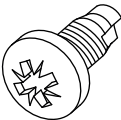
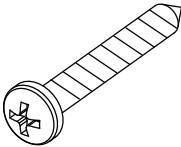
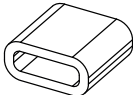
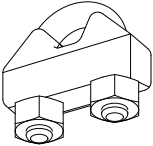
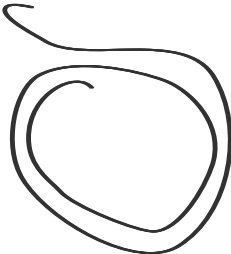
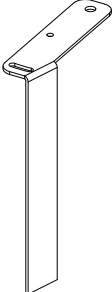
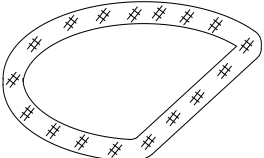
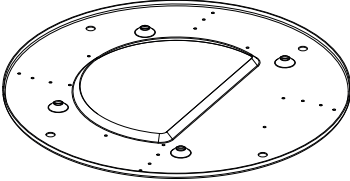


VIGYÁZAT

Az égés során biztosítson elegendő friss levegőt, ellenkező esetben hibás működés vagy halálos szén-monoxid mérgezés léphet fel. A kályhák használata során egyidejűleg soha ne alkalmazzon a kályhával egy légtér összeköttetésben levő elszívó berendezéseket (pl. pára elszívókat).

7.5 Beszerelés

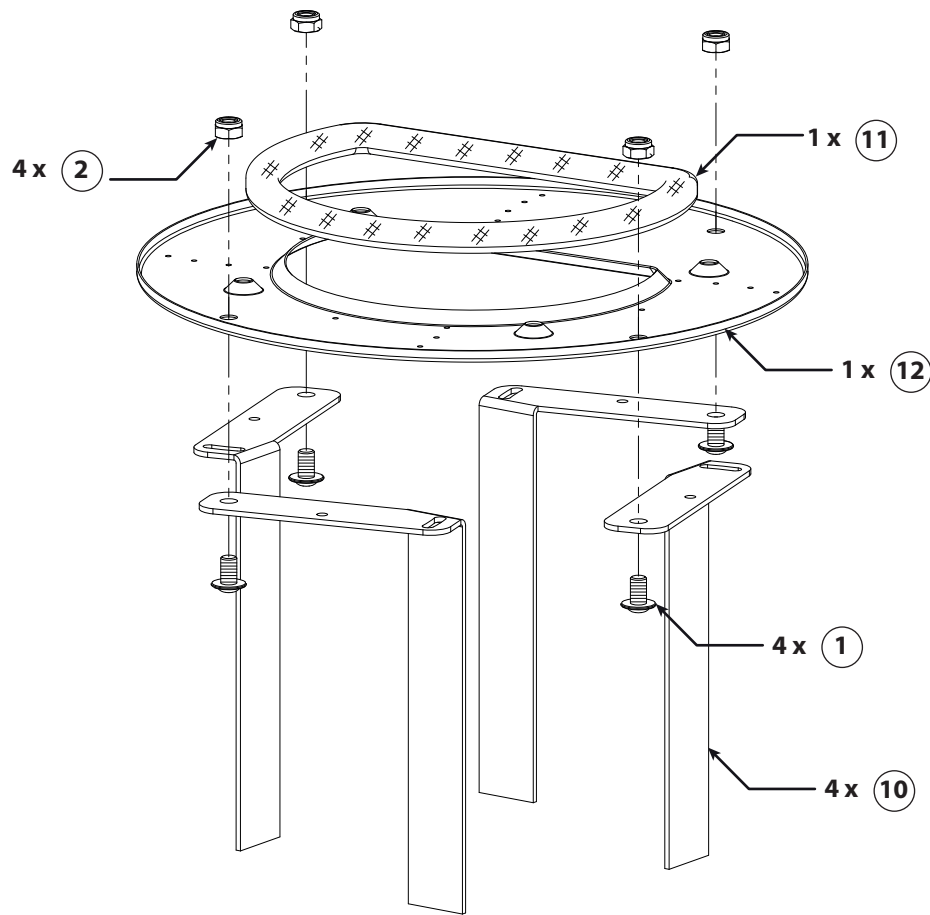
7.5.1 Összeszerelési alkatrészek

① 4 x 	② 4 x 	③ 4 x 
④ 4 x 	⑤ 1 x 	⑥ 2 x 
⑦ 1 x 	⑧ 1 x 	⑨ 1 x 
⑩ 4 x 	⑪ 1 x 	⑫ 1 x 



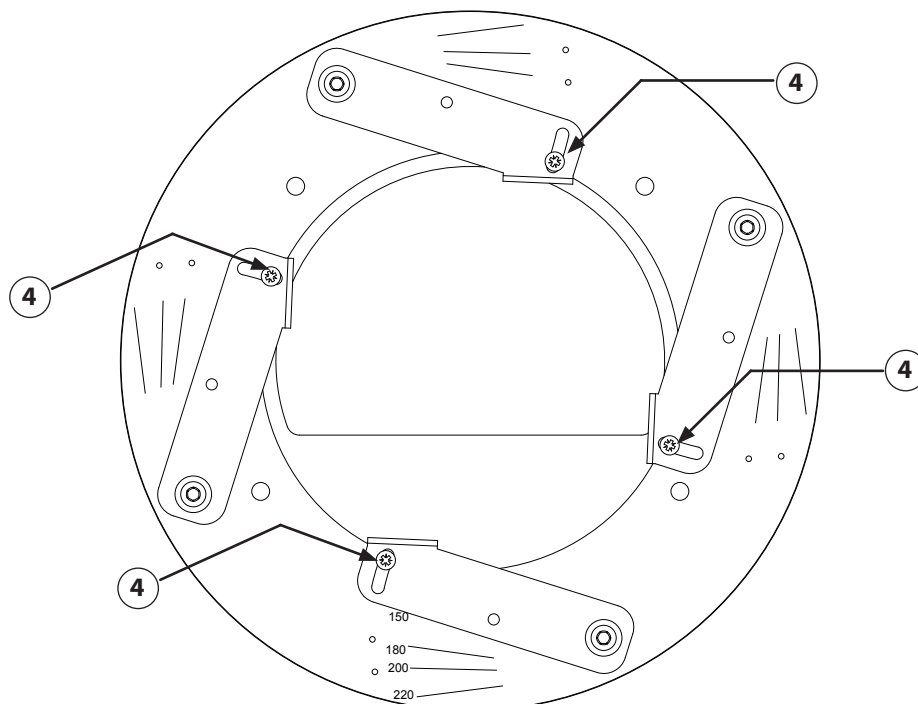
Vigyázzon a hegyes és éles darabokra

7.5.2 Az alsó karima összeszerelése

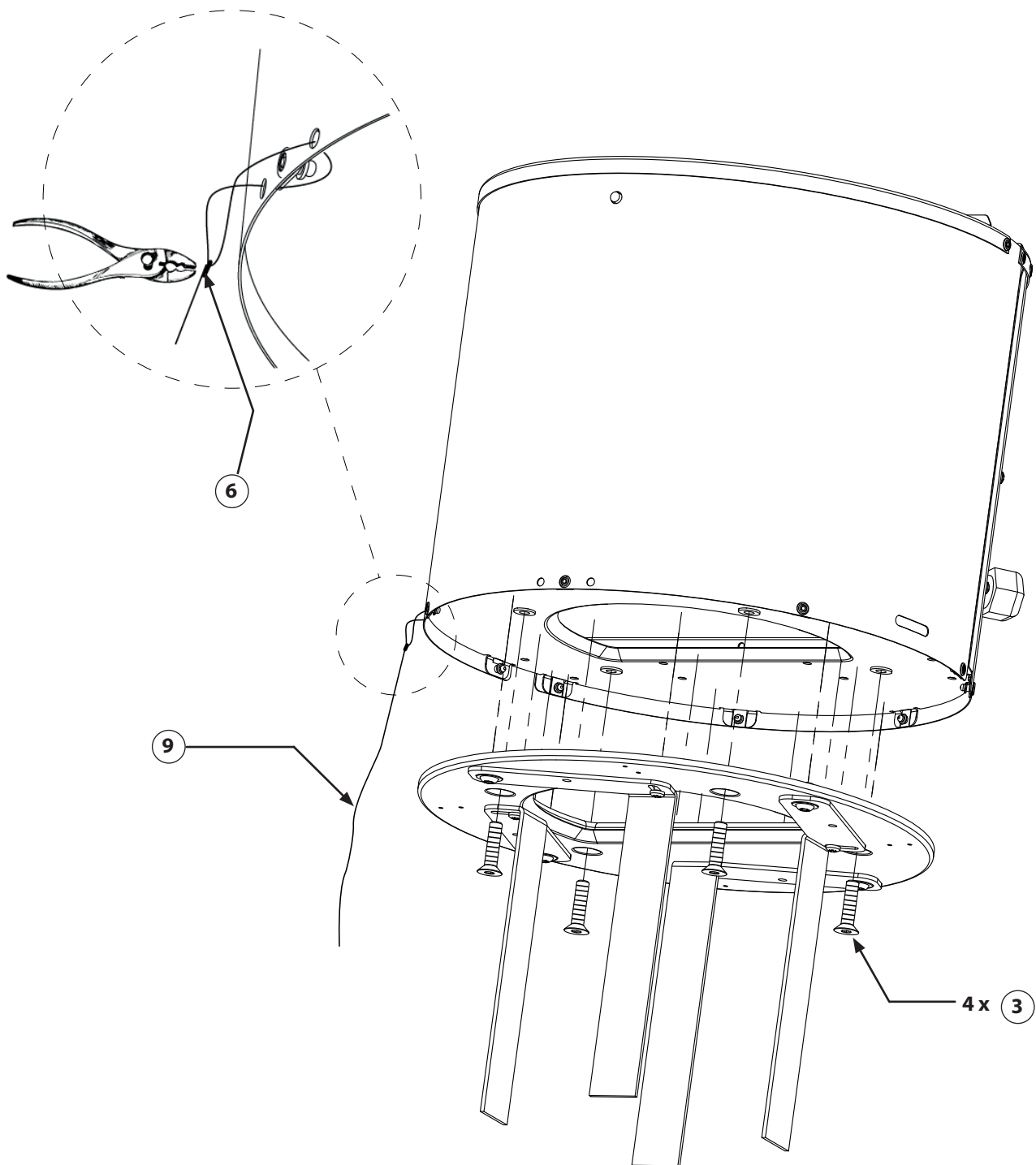


7.5.3 A rugalmas perem beállítása

Az alsó karima összeszerelése után állítsa be a karima lábait a kémény belső átmérőjének megfelelően és ebben a helyzetben rögzítse a lábakat. Az alábbi ábra egy 150 mm belső átmérőjű kéményhez való beállítást mutat. A lábakat folyamatosan állítsa a megfelelő pozícióba a 4 önmetsző csavarral.

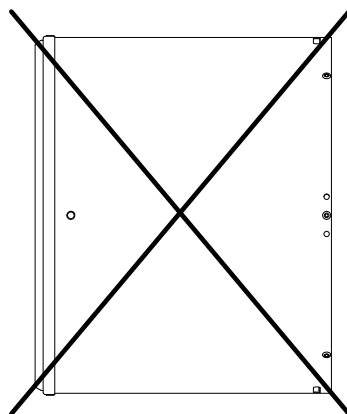
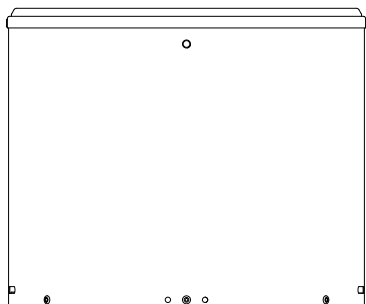


7.5.4 Az alsó perem és a vezeték beszerelése a Draftbooster-re

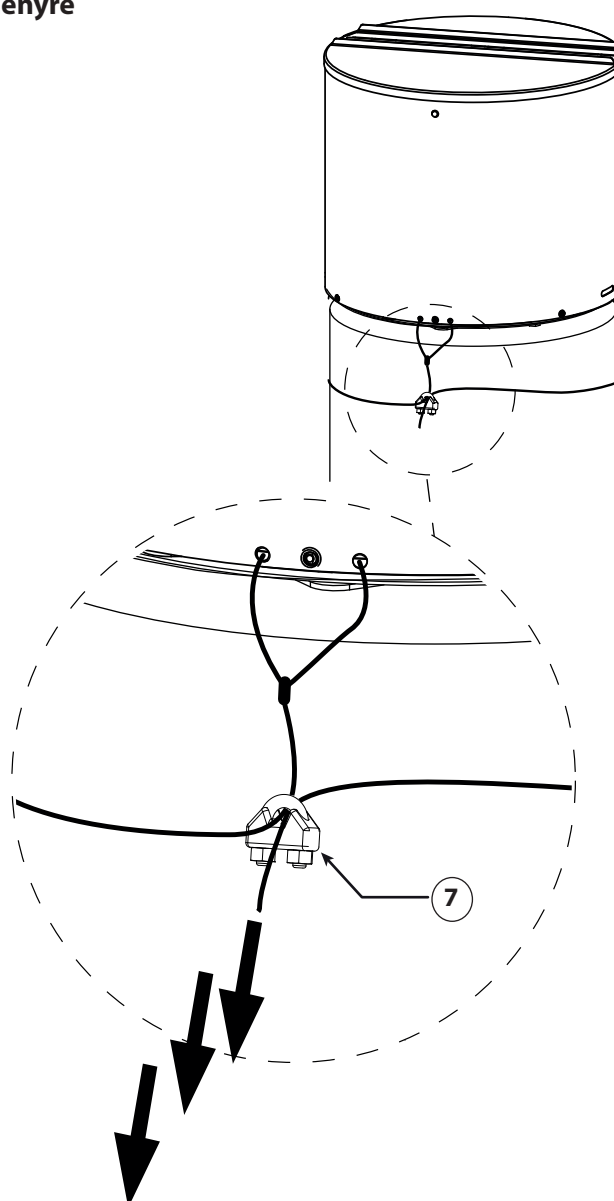
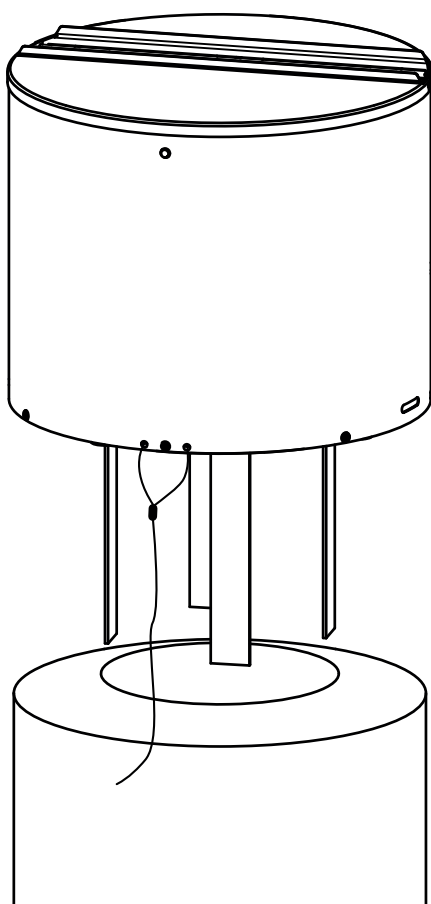


7.5.5 Elhelyezés

A Draftbooster-t mindig függőlegesen helyezze el. VÍZSZINTESEN NE HELYEZZE EL!



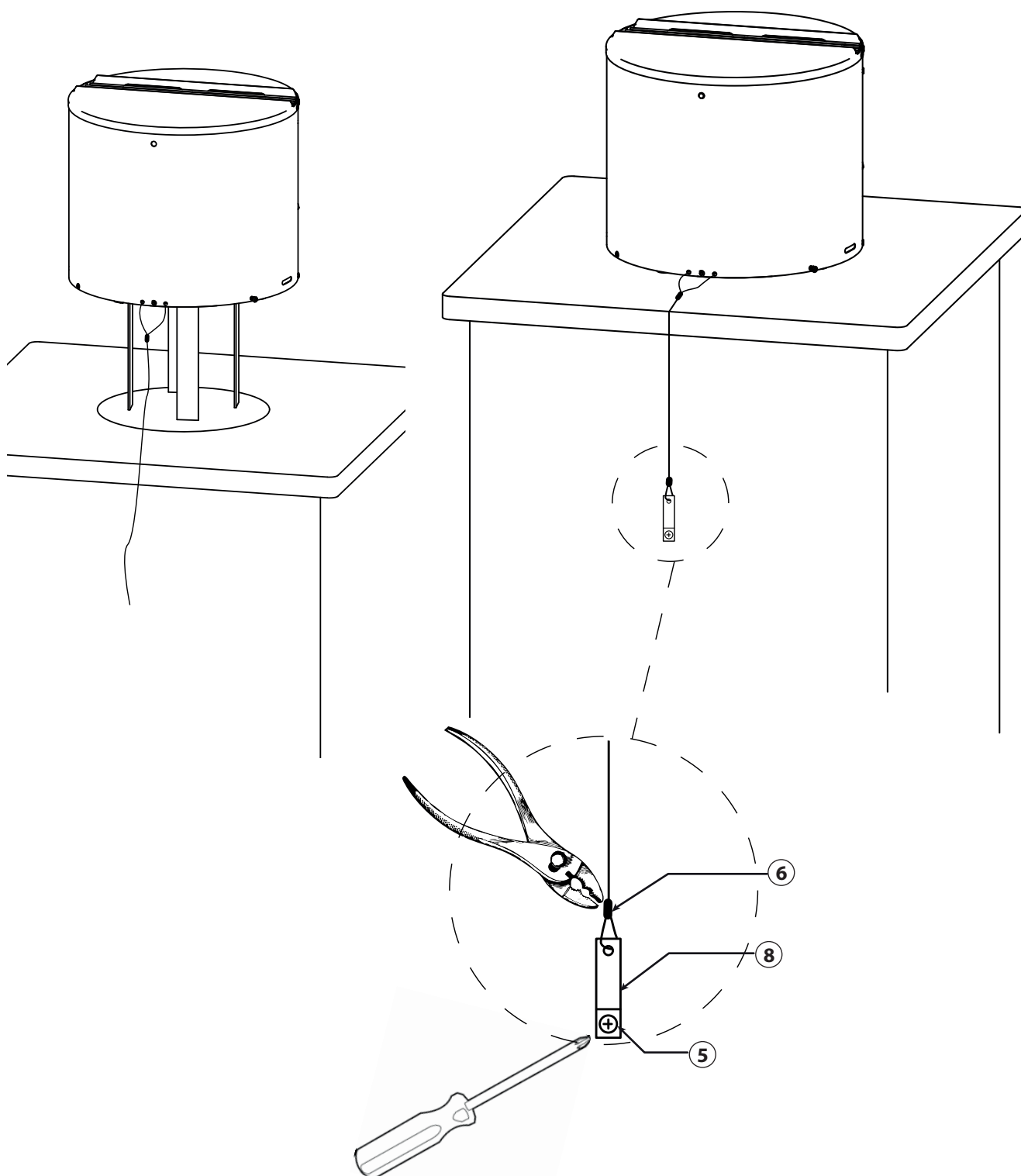
7.5.6 A Draftbooster elhelyezése acél kéményre



MEGJEGYZÉS

Az acélhuzalt mindig erősítse biztonságosan mind a Draftbooster-hez, mind a kémény béléscsőhöz. Tekerje át a huzalt a kéményen és a huzalrögzítőn. Lefelé húzza erőre a huzalt és szorítsa meg a huzalrögzítőt. A huzalnak feszülnie kell, hogy a Draftbooster biztonságosan a kéményen maradjon, de ne legyen olyan feszes, hogy a Draftbooster-t kibillentse.

7.5.7 A Draftbooster elhelyezése beton kéményre



MEGJEGYZÉS

Az acélhuzalt mindig erősítse biztonságosan mind a Draftbooster-hez, mind a kéményhez. Rögzítse a huzalt tartó konzolt kéményhez, húzza meg a hurkot és szorítsa le a rögzítő huzalt. A huzalt lefele húzza meg - a Draftbooster így biztonságosan a kéményen marad, de nem lesz olyan feszes, hogy kibillenjen.

7.6 Elektromos vezetékek

A Draftbooster mindig legyen leföldelve.

- A vezeték nélküli aljzatot egy kályhához vagy kéményhez közeli, megfelelően elhelyezett fali aljzathoz kell csatlakoztatni. Így a Draftbooster dugóját csatlakoztatni lehet és a Draftbooster a távirányító on/off gombjával vezérelhető.. (Ellenőrizze, hogy a Draftbooster be- /kikapcsolható-e. Ha nem, csökkentse a távolságot a vezeték nélküli aljzat és a távirányító között.)
- Amennyiben nem használ vezeték nélküli aljzatot, a Draftbooster dugója közvetlenül a fali aljzatba csatlakoztatható, lehetőség szerint kapcsolóval.



VIGYÁZAT

Amennyiben a Draftbooster eredeti kábelét cserélni kell, használjon hasonló kábelt. Máskülönben a szigetelés megolvadhat vagy erodálódhat, magát a kábelt is károsítva.

7.7 Üzembe helyezés



VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a kályha megfelelően működik-e, miközben a Draftbooster dolgozik. Győződjünk meg róla, hogy nem kerül füst a helységbe, mert az szén-moxid mérgezéshez vezethet.

1. Mielőtt tüzet gyújt, kapcsolja be a Draftbooster-t (a kályhán teljesen nyissa ki a légbevezető elemet.)
2. Tegye be a fát.
3. Győződjön meg róla, hogy a Draftbooster be van kapcsolva, mielőtt meggyújtja a tüzelőanyagot. A kályha belsejében gyújtsa meg a gyufát és tartsa ott, miközben szemmel követi, ahogy a gyufa füstje felfelé száll, a kéményből kifelé*.
4. Figyelmesen fűljen. Hallania kell, ahogy a Draftbooster ventilátorja forog**.
5. Gyújtsa meg a tüzelőanyagot és győződjön meg róla, hogy nem áramlik ki füst a kályhából.
6. Csukja be az ajtót.

- Ha füst áramlik ki a kályhából:

- Zárja be a légbevezetőt.
- Nyissa ki a kályha helységében az ablakokat és szellőztesse ki alaposan a helységet.
- Amennyiben szükséges, hívjon szakképzett segítséget a hiba orvoslására.
- Ha hibát észlel, ezeket ki kell javítani, mielőtt újra használja a Draftbooster-t és a kályhát.

*/** FIGYELEM: Ha a Draftbooster nem húzza a gyufa füstjét felfelé vagy ha nem hallja a Draftbooster-t működni, ne gyújtson tüzet. Tanulmányozza útmutatónk hibaelhárítás fejezetét. Ha ez sem oldja meg a problémát, hívjon szakképzett segítséget.



FIGYELEM

Ne fűtse túl a kályhát. A kis lerakódott koromdarabok begyulladhatnak és kéménytűzet okozhatnak, ami veszélyesen magas hőmérsékletet eredményez a kéményben. Ha kéménytűzet észlel, ellenőrizze a Draftbooster mechanikus és elektronikus működését. Ha valamilyen hibát talál, azt orvosolni kell, mielőtt újra használja a Draftbooster-t és a kályhát.

7.8 Karbantartás és hibaelhárítás

A Draftbooster-t legalább évente egyszer a kémény ellenőrzésekor ellenőrizni kell. A kormot és a lerakódásokat el kell távolítani a motorlapátokról és a motorház aljáról.



FIGYELEM

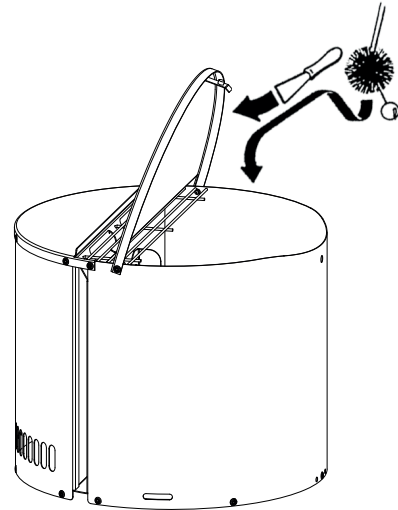
Ne nyissa ki a Draftbooster-t, csak ha a készülék ki van kapcsolva. A felülete forró lehet.

7.8.1 A Draftbooster tisztítása

Rendkívül fontos, hogy a Draftbooster-ben ne legyen korom vagy lerakódás. A korom a kéménytűzek elsődleges okozója.

A Draftbooster-t évente legalább egyszer tisztítani és ellenőrizni kell. A tisztítást gyakorisága attól függ, milyen gyakran használja a kályhát és a Draftbooster-t. A gyakori használat gyakrabbi tisztítást igényel.

A kályha rendszeres használata a Draftbooster gyakrabbi tisztítását követeli.



MEGJEGYZÉS

A Draftbooster tisztítását hozzáértő végezze.

A tisztítás során biztosítani kell az esővíz szabad átjutását az erre a célra szolgáló furatokon. A gyártó nem felel az esővíz kéménybe jutásáért.

7.8.2 Hibaelhárítás

Észrevétel	Probléma	Megoldás
A Draftbooster nem kap áramot	- A kapcsoló ki van kapcsolva - Gyenge elektromos csatlakozások	- Ellenőrizze a kapcsolót - Ellenőrizze és orvosolja a problémát
A Draftbooster kap áramot, de nem működik	- Gyenge elektromos csatlakozások - A távirányítóban lemerült az elem - Nem reagál a távirányító on/off gombjának működtetésére	- Ellenőrizze és orvosolja a problémát - Cseréljen elemet - Csökkentse a távolságot a távirányító és a csatlakozó között
A Draftbooster kap áramot, de csak bűg és nem forog	Korom tömítheti el a Draftbooster-t	Tisztítsa ki a Draftbooster-t
A Draftbooster láthatóan jól működik, de nincs elég huzat	Túl sok fals levegőt szív be	Ellenőrizze, nincs-e szivárgás a füstcsőben vagy a kéményben
A Draftbooster rezeg	A motor tengelye elferdülhetett	Cserélje ki a Draftbooster-t
Mechanikus zajokat hall	- Idegen tárgy került be - A motor csapágypai elhasználódtak	- Szedje ki az idegen tárgyakat - Cserélje ki a Draftbooster-t

Declaration of Conformity



DK: EU-Overensstemmelseserklæring GB: Declaration of Conformity DE: EU-Konformitätserklärung FR: Déclaration de conformité de l'Union Européenne NO: EU-Samsvarserklæring PL: EU Deklaracja zgodności	NL: EU-Conformiteits verklaring SE: EU-Överensstämmelsedeklaration FI: EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus IS: ESS-Samræmisstaðfesting IT: Dichiarazione di Conformità Unione Europea
exodraft a/s - DANMARK	
erklærer på eget ansvar, at følgende produkter: hereby declares that the following products: erklärt hierdurch auf eigene Verantwortung, daß folgende Produkte: déclare, sous sa propre responsabilité, que les produits suivants: erklærer på eget ansvar at følgende produkter: niniejszym oświadczam, że następujące produkty:	veklaart dat onderstaande producten: deklarerar på eget ansvar, att följande produkter: vastaa siltä, että seuraava tuote: Staðfesti à eigin ábyrgð, að eftirfarandi vörur: dichiara con la presente che i seguenti prodotti:
DB7XXX	
som er omfattet af denne erklæring, er i overensstemmelse med følgende standarder: were manufactured in conformity with the provisions of the following standards: die von dieser Erklärung umfaßt sind, den folgenden Normen: auxquels s'applique cette déclaration sont en conformité avec les normes ci-contre: som er omfattet av denne erklæring, er i samsvar med følgende standarder: zostały wyprodukowane zgodnie z warunkami określonymi w następujących normach:	zijn vervaardigd in overeenstemming met de voorschriften uit de hieronder genoemde normen en standaards: som omfattas av denna deklaration, överensstämmer m ota tämā selvitys koskee, on seuraavien standardien mukainen: sem eru meðtalín í staðfestingu Pessari, eru í fullu samræmi við eftirtalda staðla: sono stati fabbricati in conformità con le norme degli standard seguenti:
EN60335-1, EN60335-2-80, DS/EN ISO 12100: 2012	
i.h.t bestemmelser i direktiv: in accordance with entsprechen gemäß den Bestimmungen der folgenden Richtlinien: suivant les dispositions prévues aux directives: i.h.t bestemmelser i direktiv: zgodnie z:	en volden aan de volgende richtlijnen: enligt bestämmelserna i följande direktiv: seuraavien direktiivien määräysten mukaan: með tilvisun til ákvarðana eftirlits: in conformità con le direttive:
Maskindirektivet: the Machinery Directive: Richtlinie Maschinen: Directive Machines: Maskindirektivet: Dyrektywę maszynową:	de machinerichtlijn: Maskindirektivet Konedirektiivi: Vælaeftirlitið: Direttiva Macchinari:
2006/42/EF/-EEC/-EWG/-CEE	
Lavspændingsdirektiv: the Low Voltage Directive: Niederspannungsrichtlinie: Directive Basse Tension: Lavspenningsdirektivet: Dyrektywę Niskonapięciową	de laagspanningsrichtlijn: Lågspänningsdirektivet: Pienjännitedirektiivi: Smáspennueftirlitið: Direttiva Basso Voltaggio:
2006/95/EC	
EMC-direktivet: and the EMC Directive: EMV-Richtlinie: Directive Compatibilité Electromagnétique: EMC-direktivet: Dyrektywę EMC – kompatybilności elektromagnetycznej	en de EMC richtlijn: EMC-direktivet: EMC-direktiivi: EMC-efirlitið: Direttiva Compatibilità Elettromagnetica:
2004/108/EC	
Odense, 01.07.2015 Adm. direktør Managing Director Jørgen Andersen 	Algemeen directeur Geschäftsführender Direktor Président Directeur Général Dyrektor Zarządzający Verkställande direktör Toimitusjohtaja Framkvemdastjóri Direttore Generale

